



Bild der alten Spinnerei, Los 1 und 2.

# LOFTWOHNUNGEN ALTE SPINNEREI, MURG



Mit der 3. Etappe entstehen in Murg weitere erstklassige Wohn- und Arbeitsräume sowie Ateliers zu interessanten Preisen, See- und Bergsicht.

**Tage der offenen Türen:  
28./29. Mai und 18./19. Juni 2011 von 14 bis 19 Uhr**

inkl. Besichtigung Musterlofts, Tennishalle, Well- und Fitness (im Bau),  
lofthotel (DESIGN- & LIFESTYLEHOTEL)

azireal AG, alte spinnerei, 8877 Murg am Walensee, [www.loftmurg.ch](http://www.loftmurg.ch), Tel. 081 720 35 20

## Die 3. Etappe – ein weiterer Meilenstein

Mit dem Bau der dritten Etappe wird in Murg die alte Spinnerei wieder zu einer abgerundeten Einheit: Der Gebäudekomplex, der verschiedene Entwicklungsschritte der ehemaligen Spinnerei aufzeigt, wird wieder als Ganzes nutzbar. Der älteste Bau, mehrheitlich aus dem Jahr 1864 stammend, ist bereits mit Hotel, Loftwohnungen, Gewerbe und Ateliers belebt. Nun wird auch der sogenannte Neubau, der aus den 70er-Jahren stammt, revitalisiert. Im Zentrum des ganzen Komplexes entstand ein mit viel Liebe zum Detail gestalteter Innenhof, der als Treffpunkt für die Bewohner gedacht ist.

Auch für den Neubau galt das oberste Ziel, die Gebäude auf eine nachhalti-

ge Weise einer zeitgenössischen Nutzung zuzuführen. Es sollen charaktervolle, qualitativ hochwertige und auch bezüglich Design anspruchsvolle Wohn- und Arbeitsräume entstehen, für Personen, die das Spezielle schätzen. Und dies zu sehr vernünftigen, sprich konkurrenzfähigen Preisen. Drei Musterlofts laden zur Besichtigung ein und zeigen, wie individuell die Wohn- und Arbeitsräume gestaltet werden können: Loftwohnungen eignen sich für Einzelpersonen genauso wie für Familien.

Die ungewöhnlichen Dimensionen des «Neubaus» rufen auch nach ungewöhnlichen Lösungen: So wurde beispielsweise in der Mitte des 70 x 35 Meter grossen Gebäudes eine Tennis- und Eventhalle eingeplant, die sowohl den Hotelgästen im Lofthotel wie auch den Bewohnern des Areals und der Bevölkerung offen steht. Zudem wird ein kleiner, aber feiner Wellness- und Fit-

nessbereich auf dem Dach das Angebot ergänzen. Wer würde nicht gerne mit spektakulärer Aussicht in der Sauna sitzen oder sein Fitnessprogramm absolvieren?

Obwohl das Gebäude sich durch seine Farbgebung sehr zurücknimmt, ja richtiggehend diskret in Erscheinung tritt, bietet es aus seinen Wohneinheiten wunderschöne Ausblicke auf See und Berge sowie den Innenhof. Die Aufbauten auf dem Flachdach, die jeweils zur darunterliegenden Wohnung gehören, ermöglichen eine traumhafte Rundschau und verfügen über grosszügige Terrassen. Die vorübergehenden Parkierungsengpässe werden nun auch der Vergangenheit angehören: 117 Parkplätze sind in den untersten zwei Etagen untergebracht. Nachhaltigkeit ist ein wichtiges Thema für die Bauherrschaft, auch im Bereich der Wärmeerzeugung: Das ganze Areal wird mit einer Holzschnitzelan-

lage, die von der Ortsgemeinde betrieben wird, beheizt.

Der Bevölkerung, Freunden und Interessenten wird die Möglichkeit geboten, sich vor Ort ein Bild über das Projekt zu machen. An den beiden Wochenenden vom **28./29. Mai** sowie **18./19. Juni 2011** können die Musterlofts, das Lofthotel sowie einige bewohnte Lofts und künstlerisch und innovativ genutzte Ateliers und Gewerberäume besichtigt werden. Die am Bau beteiligten Unternehmen haben sich in verdankenswerter Weise zur Verfügung gestellt, die Besucher am **28. Mai** zu bewirten. In der Galerie des Lofthotels sind Bilder und Skulpturen der beiden in der alten Spinnerei tätigen und wohnhaften Künstler Patrick Kaufmann und Daniel Bühlmann zu betrachten. Simone Ziegler, die sich in Zukunft um das Wellness- und Fitnessangebot des Lofthotels kümmern wird, zeigt diverse Dienstleistungen wie

Massagen, Floating Tank, Personal Training und Gruppenfitness.

Es macht Freude, zu sehen, wie die alte Spinnerei wiederbelebt wird, wie kreative Personen Farbe, Freude, Lachen und Geselligkeit in die ehemals totenstillen Gebäude bringen. Wir bedanken uns bei allen, die an diesem bereichernden Prozess in irgendeiner Form mitgewirkt haben, insbesondere natürlich bei den heutigen Bewohnern, die an das Projekt geglaubt und sich für die alte Spinnerei entschieden haben. Daneben aber auch bei den Behörden und den beteiligten Unternehmen, die sich stets sehr engagiert gezeigt und ein unkompliziertes Zusammenarbeiten ermöglicht haben.

Die Bauherrschaft – azireal AG  
Dieter & Esther v. Ziegler  
historische Gebäude  
– zeitgenössische Nutzung

Spielraum Raumerlebnis Raumentwicklung Farbraum Stationsraum  
Erlebnisraum Arbeitsraum Einkaufsraum **Lebensraum** Ballungsraum  
Zeitraum Raumkonzept **Wohnraum** Bildungsraum Raumgefühl  
Raumakustik Handlungsfreiraum Raumgestaltung Freiraum

### Umnutzung Alte Spinnerei Los 3, Murg

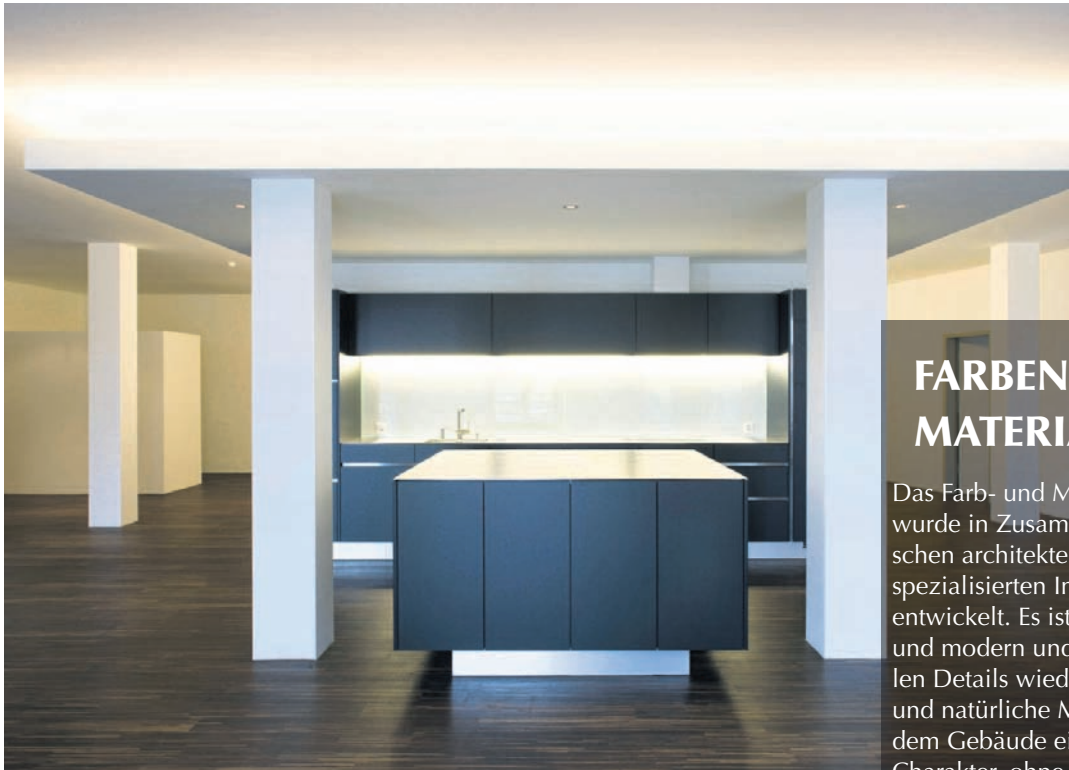
Als Projektleitung sind wir für die Ausführung, Kostensicherheit, Fertigstellungstermine und die Qualität verantwortlich. Wir danken der Bauherrschaft Azireal AG, Murg, für das uns erwiesene Vertrauen und die ausgezeichnete Zusammenarbeit. Unser Dank gilt allen Projektbeteiligten, den rlc architekten, Rheineck, sowie allen Planern und Handwerkern der Region für das konstruktive Miteinander.



### HRS Renovation AG

St. Leonhardstrasse 76 · CH-9000 St. Gallen  
T +41 (0)71 243 51 80 · F +41 (0)71 243 51 91  
[renovation@hrs.ch](mailto:renovation@hrs.ch) · [www.hrs.ch](http://www.hrs.ch)

BASEL · ZÜRICH



### FARBEN UND MATERIALIEN

Das Farb- und Materialkonzept wurde in Zusammenarbeit zwischen architekten:rlc und einem spezialisierten Innenraumgestalter entwickelt. Es ist hell, freundlich und modern und findet sich in allen Details wieder. Hochwertige und natürliche Materialien geben dem Gebäude einen wohnlichen Charakter, ohne den Charme des Gebäudes in den Schatten zu stellen. Die Farbwahl lehnt sich an die regional vorgefundenen Materialien an. Drei Musterlofts zeigen, wie individuell und gleichzeitig harmonisch die Materialauswahl gestaltet werden kann.

Auch die breiten Korridore sind hell und freundlich gehalten. Der Parkettboden und helle Wände mit Farbakzenten werten den Korridor auf. Er wird zum Raumerlebnis. Punktuelle, streifenförmige Lichtkörper beleuchten die Eingangstüren der einzelnen Lofts.

Jedes Loft verfügt über einen eigenen Haustechnikraum. Die Küche, in edlen Materialien ausgeführt und mit hochwertigen Geräten ausgestattet, ist dem Wohnraum vorangestellt. Die offene Küche unterstreicht den Charakter des offenen Wohnens und die Grosszügigkeit des Raumes. Die Nasszellen sind geräumig ausgelegt und lassen individuelle Wünsche zu.

Die vorgelagerte Terrasse besitzt eine Grundbeleuchtung und ist mit einem sehr witterungsbeständigen Holzrost ausgestattet.

#### WOHNEN IN DER ALTEN SPINNEREI

Durch geschickte architektonische Details wird das bestehende Gebäude aufgewertet und es wird ihm neues Leben eingehaucht. Die ehemalige Fabrik erstrahlt in neuem Glanz mit neuer Nutzung. Es entstehen Wohnungen und Ateliers in Neubauprodukt mit einem ganz speziellen Charakter an einem einmaligen Ort.

architekten : rlc ag  
Sibylle Heinz  
Dipl. Ing. Architektin



*einfach clevere Lösungen*



**wlw Bauingenieure AG**  
Bahnweg 68  
8887 Mels

Telefon 081 720 02 70  
www.wlw-ingenieure.ch

*Ihr Partner beim Bauen!*

### mn küchen qualität im detail

Ihr Vertrauen ist Beweis für die Qualität unserer Arbeit. Wir kombinieren Funktionalität mit Design, Ästhetik mit Technik und verschmelzen sie zu einem Ganzen. mn-küchen sind immer Unikate – gestaltet und gebaut nach den Wünschen unserer Kunden.



www.movanorm.ch

#### Movanorm AG

9490 Vaduz	Wuhrstrasse 20	Tel. 00423 265 47 47
9015 St. Gallen	Bionstrasse 4	Tel. 071 310 22 50
7000 Chur	Comercialstr. 23	Tel. 081 258 43 43
8808 Pfäffikon	Churerstrasse 154	Tel. 055 410 34 34
8057 Zürich	Berninastrasse 11	Tel. 044 318 80 80

- GEBÄUDETECHNIK
- SERVICE
- FACILITY MANAGEMENT
- ERNEUERBARE ENERGIEEN
- KÄLTETECHNIK
- GEBÄUDEAUTOMATION
- REINRAUMTECHNIK

GUTES RAUMKLIMA IN DER ALTEN SPINNEREI MURG DANK INNOVATIVEN UND ENERGIEEFFIZIENTEN HEIZUNGS- UND LÜFTUNGSANLAGEN SOWIE GEBÄUDEAUTOMATION VON COFELY.



**Cofely AG Bad Ragaz**  
Eschenstrasse 15, 7310 Bad Ragaz, Tel. 081 330 74 10  
badragaz@cofely.ch, www.cofely.ch

Cofely – am Puls Ihrer Gebäude.

### AMSTEIN + WALTHERT

Die Zukunft mitgestalten und Verantwortung übernehmen

Fachliche und soziale Kompetenzen sind unsere Fähigkeiten, hohe Qualität und Nachhaltigkeit unsere Ziele, bestmöglicher Kundennutzen unsere Motivation.

Im Projekt Umnutzung "Alte Spinnerei" Murg hat Amstein + Walthert St. Gallen AG die HLKSE-Planung sowie die Fachkoordination ausgeführt. Wir danken der Bauherrschaft für das gute Gelingen, die kompetente und sehr erfreuliche Zusammenarbeit.

Amstein + Walthert St. Gallen AG, Rosenbergstr. 8, 9000 St. Gallen - www.amstein-walthert.ch



Die Firma, die für Power sorgt.

### ELEKTRO ZELLER AG

Elektro- und Schwachstrom-Installationen

8898 Flumserberg  
Tel. 081 733 10 60  
Fax 081 733 43 32

8877 Murg  
Tel. 081 738 12 70  
Fax 081 738 19 10

## Ausführung sämtlicher elektrischer Installationen

Wir danken der Bauherrschaft für den geschätzten Auftrag.



## Einbau Loftwohnungen, Alte Spinnerei, Murg

### Architektenbericht

#### EINLEITUNG

Seit der Schliessung der alten Spinnerei in Murg Ende der 90er-Jahre wurde diese sukzessive und behutsam umgenutzt. Das zu Beginn erstellte Umnutzungskonzept sah ein etappenweises Vorgehen vor. Zurzeit ist die dritte und grösste Etappe im Bau.

In zwei vorgängigen Bauphasen von 2006 bis 2009 entstanden im 1864 erstellten Spinnerei-Hauptgebäude auf rund 10 000 m<sup>2</sup> Nutzfläche neue Lofts, Ateliers, ein Hotel und Gewerberäume. In der aktuellen dritten Etappe wird nun dem 1977 erstellten, sogenannten Neubau neues Leben eingehaucht. Der neu gestaltete Innenhof wirkt als Bindeglied zwischen den verschiedenen Bauten. Wo einst Spinnmaschinen standen, entstehen grosszügige, ein- und zweistöckige Lofts und Wohnungen, Gewerberäume und Ateliers. Zudem wird das 2009 eröffnete Loifthotel mit einem Fitness- und Wellness-Bereich sowie einer kombinierten Event- / Tennishalle ergänzt. In den unteren zwei Etagen entsteht eine Parkgarage mit 117 Einstellplätzen. Eine Holzschnitzelheizung sorgt für Wärme im ganzen Areal.

#### ARCHITEKTUR

Das Gebäude ist ein Zeitzeuge der in den 70er-Jahren entstandenen Industriebauten. Das ursprüngliche Erscheinungsbild wird bis auf wenige Eingriffe an der Fassade und auf dem Dach bewahrt und der industrielle Charakter bleibt erhalten. Bestehendes wurde wo immer möglich integriert und mit einer neuen Funktion versehen.

Es entstehen neue Lofts, Ateliers, wie schon in den zwei Etappen davor, allerdings mit einem anderen, dem Gebäude entsprechenden Charakter. Die grosszügigen Einheiten erlauben eine individuelle Einteilung und Ausgestaltung. Zusätzlich werden eine zweistöckige Parkgarage, ein Wellnessbereich sowie eine Tennis- und Eventhalle angeboten.

Nähert man sich dem Gebäude, so sieht man auf den ersten Blick kaum Veränderungen. Denn von aussen bewahrt das Gebäude seinen Charakter. Erst auf den zweiten Blick bemerkt man die Neuerungen.

Den Nutzungen entsprechend wird die Gebäudehülle perforiert. Grosszügige Terrassen mit raumhohen Verglasungen und Fenstern werden den Wohneinheiten vorgelagert. Die schöne Lage mit grossteils Seesicht soll voll zum Tragen kommen. Die Lofts auf dem obersten Level sind zweistöckig: Die obere Etage der Wohneinheiten besteht aus einem exklusiven Aufbau auf dem bestehenden Flachdach sowie einer Terrasse mit spektakulärer See- und Bergsicht, die schwer zu übertreffen sein dürfte. Auch gegen Süden entstehen neue, grosszügige Aussenräume.

Im Inneren des neu gestalteten Industriebaus sind die Veränderungen deutlich sicht- und spürbar. Die vormals riesigen Hallen werden in attraktive, hochwertige Ateliers und Loftwohnungen in Neubauqualität unterteilt. Sie sind direkt über das zentrale Treppenhaus mit Lift erschlossen, das man sowohl über die Garagen in den zwei unteren Levels wie auch über eine schön gestaltete Eingangszone erreicht.



Hofgarten.



architektur  
generalplanung  
projektentwicklung  
[www.rlc.ch](http://www.rlc.ch)



Design ist nicht nur eine visuelle Erscheinung, sondern Ausdruck einer geistigen Haltung.

9472 grabs | gestaltung  
+41 81 750 35 80 | herstellung  
tannerweb.ch | montage



Ausführung der  
Fenster in Holz  
und in Holzmetall

Wir danken der  
Bauherrschaft für den  
geschätzten Auftrag.

**Q. VETSCH AG**

Schreinerei – Fensterbau  
Gässli 2, 9472 Grabs  
Telefon 081 7717 31 77 - Telefax 081 771 45 14  
E-Mail: [info@vetsch-fenster.ch](mailto:info@vetsch-fenster.ch) - Internet: [www.vetsch-fenster.ch](http://www.vetsch-fenster.ch)

**GIGER UWA AG**

Tel. 081 720 30 60

[info@giger-uwa.ch](mailto:info@giger-uwa.ch)  
[www.giger-uwa.ch](http://www.giger-uwa.ch)

Kundenarbeiten · Kernbohrungen · Abdichtungen

**Hoch- & Tiefbau**